

**تأثير الماضي في مسرحية مسافرون امتعة لجان
أنوي (الذاكرة – الماضي – المجتمع – الطفولة)**

المدرس الدكتورة

شيماء عبد القادر

الجامعة المستنصرية - كلية الآداب

shaimaaaIgoberi@yhaoo.com

**L'impact du passé dans Le Voyageur sans
bagage de Jean Anouilh
(la mémoire, le passé, la société, l'enfance)**

Recherche présentée par

Dr. Shaimaa AbedAlkeder Yousif

Enseignante au département de français

Faculté des lettres

Université Al-Mustansirya

shaimaaaIgoberi@yhaoo.com

**The impact of the past in Jean Anouilh's
Traveler Without Luggage
(memory, past, society, childhood)**

Dr. Shaimaa AbedAlkeder Yousif

Teacher at the French Department

Letter faculty

Al-Mustansirya University

shaimaaaIgoberi@yhaoo.com

المستخلص

لا يمكن ان تنكر المكانة التي تمثلها مسرحية مسافر دون متاع في مسرح جان انوي وذلك يعود للاشادة التي تلقتها من قبل النقاد و القراء عند صدورها فالمواضيع التي تناولتها المسرحية كذلك التي تخص مجتمع مابعد الحرب العالمية الاولى كماضي الانسان والسعادة المفقودة تبقى مواضيع متجددة لحد يومنا هذا. بطل المسرحية كاستون يفقد ذاكرته على اثر اصابته اثناء الحرب ويصبح هذا الشخص المنحدر من عائلة فرنسية الغنية على جهل تام بشخصيته الحقيقية وتعاد له ذاكرته من سباتها من خلال القصص التي رويت له من قبل ذويه حول فترة صباه كانت صادمة له والتخلص من هذا المازق لا يكون الا بنسيان الماضي والتشبث ببراءة الطفولة تدور احداث المسرحية حول هذا الصراع وكيف ان البطل ناضل للابقاء على شخصيته الاخرى التي طالما حلم بها.

الكلمات المفتاحية: جان. انوي. تأثير. حتمية. ذاكرة. ماضي. مجتمع. طفولة.

Abstract

The position which it occupies the part the Traveller Without Luggage in the theatre of Jean Anouilh is not déniabile. The praise which it received from the critics and the readers comes from its treatment of the topics of the world company of the post-war period, like the past and lost happiness, rich person of reflections and remainder of the current events

the continuation of a serious wound peandant the world war, Gaston the hero of the part, son of a rich French family became unbeknownst to its true personality. His memory is waked up of its coma by the accounts of its close relations on his horrible adolescence. The exit of this dead end is not possible that with the lapse of memory of its past with the purity of childhood. Against this challenge, the events of the part report the way in which Gaston carried out his combat to become the being of which it dreamed.

Keyword .JEAN. Impact .fataIty .memory .past. society .chidhood

Résumé

La position qu' occupe la pièce *Le Voyageur sans bagage* dans le théâtre de Jean Anouilh n'est pas déniale. L'éloge des critiques qu'elle a reçue des lecteurs provient du son traitement des thèmes riches de réflexions sur des sujets d'actualité de la société de l'après première-guerre mondiale, tels que le passé et le bonheur perdu.

A la suite d'une blessure grave peandant la guerre mondiale, Gaston le héros de la pièce , fils d'une famille française riche est devenu à l'insu de sa vraie personnalité. Sa mémoire est éveillée de son coma par les récits de ses proches sur son horrible adolescence.La sortie de cette impasse n'est pas possible par l'oubli de son passé avec la pureté de l'enfance. Contre ce défi, les événements de la pièce relatent la manière dont Gaston a mené son combat pour devenir l'être dont il rêve.

Introduction

Jean Anouilh est un dramaturge français du XXème siècle. Sa passion pour le théâtre s'est inspirée des pièces de Jean Giraudoux duquel il a subi son influence durable dans sa carrière littéraire.Dans l'oeuvre dramatique de Jean Anouilh, *Le Voayageur sans bagage* est considéré comme la première réussite de sa dramaturgie. La question philosophique qu'elle pose ,celle du rapport de l'homme à son passé préoccupait longtemps la génération des écrivains français de la première moitié du XXème siècle.Ainsi l'importance de cette pièce de théâtre écrite en 1936 et publiée en 1937 réside dans son traitement du thème du passé de l'individu et sa faculté à l'affronter.

S'il se diffère de sa génération dans sa défense de la liberté, Jean Anouilh leur ressemble à sa génération dans son souci constant d'enrichir ses pièces de nouvelles préoccupations. Dans son chef d'oeuvre *Le Voyageur sans bagage*, Anouilh présente trois versions successives de 1937 à 1950 et lors de ses reprises , son texte bénéficie des retouches en fonction de la période dans laquelle il représentait. Soumises à la volonté de son créateur de représenter un monde hostile ,très sombre, et très différent de celui que connaît habituellement le lecteur français , ses pièces illustrent parfaitement la vision d'utopie.

Dans ce monde , la pureté enfantine joue un rôle primordial et représente le seul refuge pour les hommes dans lequel ils rêvent de retrouver la paix. C'est à ce monde pur , spirituel, magique et tolérant , un monde vide des préoccupations Gaston le personnage principal serait libéré de ses erreurs et trouverait que tout est selon sa volonté. Il est notable de dire que le sujet n'est pas original , il est déjà abordé avant

The impact of the past in Jean Anouilh's (692)

Jean Anouilh par le dramaturge français Jean Giraudoux dans sa pièce *Siegfried* en 1928 pris d'un mythe germanique dont le héros est confronté à son passé.

Keyword .JEAN. Impact .fatality .memory .past. society .childhood

Giraudoux a envisagé le passé de son personnage principal d'un point de vue politique en cultivant le conflit entre la France et l'Allemagne à cette époque. Il suffit à Anouilh d'envisager un point de vue social en présentant le personnage de Gaston comme un soldat perdant sa mémoire à la suite d'une blessure lors de la première guerre mondiale. Il a vécu son amnésie dans un asile pendant quinze ans durant la quelle cet homme ignorait totalement sa vraie identité et sa famille.

Cependant les autres ne lui laissent pas le choix d'oublier sa vie passée. la quête de soi finit avec la découverte de la vraie famille de Gaston. Ce dernier est choqué par la découverte de son cruel passé et que Jacques Renaud qu'il s'appelait à ce temps-là avait fait de terribles choses en tuant les animaux et en séduisant la femme de son frère. Il arrive que Gaston est en face de ce passé déshonorant. Le refus de ce passé n'est pas facile avec le dilemme de la confrontation entre son passé et son présent. Gaston peut se détacher avec le passé et commencer un nouveau début dans la vie? Est-il possible que bon nombre d'entre nous serait capable pouvoir faire cela?

L'originalité qu'apporte Jean Anouilh dans sa version du thème du passé est due à la composition d'une pièce féconde parlant non seulement du passé mais également de son lien indivisible avec le choix tragique que l'homme devant la possibilité de réconcilier avec sa responsabilité comme un individu engagé. Ainsi, la pièce a mis l'accent sur l'aspect le plus important de l'identité humaine qui est celui de savoir si le refus de Gaston de ce qu'il était.

Dans notre présente recherche, il s'agit en premier lieu de voir pourquoi Anouilh s'attache à accorder cette importance au thème du passé et de son influence sur la destinée humaine tout en limitant notre choix sur sa pièce *Le Voyageur sans bagage* qui est le point de départ d'une longue série de pièces mettent en relief le combat dur de l'homme déraciné à son gré de ses origines. L'orientation de notre analyse dans cette direction revient de la ressemblance en thème de ses pièces célèbres *La Sauvage* et *Antigone* qui reposent aussi sur l'idée que les protagonistes sont tourmentés par les souvenirs et condamnés à vivre sous le regard de la société.

En débutant notre analyse sur l'homme et son passé par une question d'ordre philosophique : Peut-on vivre sans passé? Nous y proposerons une réflexion sur la possibilité pour chacun de nous de recommencer une nouvelle vie sans nier notre ancienne identité. L'exemple sera consacré à Gaston qui présente dans son histoire tragique l'image de la souffrance humaine dans la quête d'une nouvelle existence et l'oubli des péchés.

Nous allons examiner comment Gaston prend conscience que les préjugés sociaux sont son enfer et qu'il n'échappe jamais à leur impact, et pourquoi cela va emmener ce dernier à vouloir s'enfuir dans un monde idéal méconnaissant sa faiblesse et expier ses péchés passés. Nous allons aussi aborder le thème de l'enfance dans le théâtre de Jean Anouilh et pour quelle raison ce thème devient dominant dans ses pièces.

C'est avec ce personnage que Jean Anouilh propose sa réflexion sur l'identité humaine et expose d'une manière originale ses idées sur l'individu et son passé. Son héros se transforme sous les yeux de ses lecteurs en un récit tragique où il est sous l'impact de cette transformation.

I.L'homme et son passé

Peut-on vivre sans être conscient du passé?

Le passé est une étape importante dans la vie humaine. Nul n'ignore son impact sur le présent et même sur l'avenir. Notre passé construit notre identité, et notre héritage. Si on n'a pas le droit de le rejeter, on aura le droit d'améliorer le présent pour rendre meilleur notre avenir. En ce sens, si nous nous intéressons à le graver dans notre mémoire c'est parce qu'il pèse lourdement non seulement sur nos actes à venir mais il les détermine. Ses effets positifs et négatifs ont leurs poids durables sur nos choix.

En effet, le passé est la pierre fondatrice de notre première existence. Notre présent est le bilan de nos actes passés. Ce que nous sommes, c'est aussi ce que nous avons été. Son reflet laisse son impact sur l'avenir. C'est l'enfance, la famille, les amis, les origines, les leçons tirées de nos expériences.

Dans la littérature française, le thème du passé est différent d'un écrivain à l'autre et aussi d'une époque à une autre. La plupart des auteurs français s'intéressent à l'autobiographique plus à la mémoire qui leur permettent de revenir aux moments passés de leur vie sous la fiction. Avec le genre de la mémoire, l'écrivain comme Anouilh retrace au-delà des souvenirs de l'enfance de ses héros, ces moments de la vie qui ne correspondent pas au présent.

The impact of the past in Jean Anouilh's (694)

C'est pourquoi, les personnages de Jean Anouilh rencontrent la difficulté de surmonter l'enjeu et de retrouver le bonheur en délaissant leurs souvenirs. Au-delà de ces difficultés, il y a le sentiment de culpabilité. Anouilh met ses personnages dans le danger que comporte l'évasion sur leur destinée.

C'est la question que pose Anouilh dans ses pièces. Le lien qui unit l'homme à son passé est présent dès le titre de l'oeuvre qui emprunte ce rapprochement entre le voyage et le parcours de l'homme et ce que représentent pour lui ses souvenirs.

En intitulant sa pièce *Le Voyageur sans bagage*, Anouilh montre que la perte de mémoire de Gaston est comme le problème d'un voyageur qui perd son bagage dans son trajet. Le passé est comparé à une fatalité à cause de son influence et ses conséquences. Jean Anouilh insiste sur ce point en faisant l'éloge d'un ailleurs qui est le paradis dans lequel toutes les lois des hommes sont annulées.

L'effacement du passé de Gaston serait-il possible?

En créant ainsi son personnage Gaston, Jean Anouilh essaie de poser dans sa pièce *Le Voyageur sans bagage* des questions philosophiques. Tout le récit de Gaston et de son double Jacques repose sur le conflit entre la découverte de sa vraie identité et l'annulation de son passé. Le nom qu'il porte n'est pas le sien. Il est le fils disparu d'une famille bourgeoise. Il est seul dans ce monde car il est sans souvenirs. Il est étranger aux autres dans la mesure où il n'appartient à personne. Son passé n'est pas reconnu. S'il est ce Jacques, cet homme détestable, Gaston ferait tout son possible pour tourner le dos à cette réalité.

L'ombre pesante de son passé influence son présent. S'il se sent étranger, c'est parce qu'il ne peut pas appartenir à aucune famille. Au contact de sa famille, il se découvre différent. La fortune de sa famille n'attire pas son attention. Avec ce personnage, Jean Anouilh présente à son public un homme avec lequel il s'identifie. Par cet aspect réaliste de son oeuvre, il rompt avec les conventions théâtrales du XX^{ème} siècle et présente une écriture réaliste. Sa pièce s'éloigne du genre traditionnel théâtral de son siècle qui mêle souvent la tragédie et la comédie et propose un récit proche de la réalité de son époque.

Le titre de la pièce est métaphorique. Le titre parle d'un voyageur qui a fait son voyage sans bagage. La première information que nous donne l'auteur est que ce personnage est qualifié par son acte et non par son nom. La perte de ses bagages est son problème principal et cela suscite la

The impact of the past in Jean Anouilh's (695)

curoisité des spectateurs et des lecteurs sur la raison pour laquelle le personnage est obligé de voyager de cette manière.

Gaston fait de l'oubli c'est sa seule manière de défense contre l'éveil de ses souvenirs. Mais ce serait-il vraiment une solution efficace?

Gaston , en se rendant compte que son bonheur est impossible sans cet oubli du passé, il le déclare en ces propos à la femme de son frère:

Je suis sans doute le seul homme, c'est vrai , auquel le destin aura donné la possibilité d'accomplir ce rêve de chacun... Je suis un homme et je peux être, si je veux, aussi neuf qu'un enfant! C'est un privilège dont il serait criminel de ne pas user. Je vous refuse.

(Beugnot, *Le Voyageur sans bagage* de Jean Anouilh, 20007, p. 142)

Par cette confrontation, l'auteur nous montre que le problème de l'identité repose sur l'idée que l'homme est victime du regard des autres portent sur lui. La manière dont il mis en place est discutable. Il est confronté à la mémorisation de sa vie passée et dans ce cas , il n'est pas sûr de pouvoir assumer sa nouvelle vie. Il se trouve donc déchiré entre les exigences de sa société de reconnaître cette nouvelle identité et les souvenirs de son ancienne personnalité.

L'image de la famille dans cette pièce est négative car Gaston ne fuit seulement son passé mais également son milieu familial. En dépit de cette méconnaissance de sa mémoire, ses dialogues avec la mère et son frère apparaissent comme un règlement de compte avec eux. Dans le reniement qu'il montre à l'égard de sa famille, le lecteur découvre l'image de la société française dans les années trente. Sous cette période de l'entre- deux- guerres , le paysage social est marqué par de profondes modifications notamment l'émergence d'une nouvelle classe sociale. Jean Anouilh est aussi influencé à l'instar de sa génération par cette vague littéraire et trouve dans cet esprit critique le reflet de ses idées sociales.

Son personnage principal veut l'unisson avec son nouvel être et refuse l'unisson avec sa famille. Son sacrifice est considéré comme une délivrance. Pour lui, celle-ci ne serait possible qu'à condition de s'éloigner de son milieu d'origine. La volonté du héros de cette pièce illustre les dangers de cette tentation et de ses risques non seulement pour lui mais aussi pour son entourage.

Gaston cède à l'aspiration d'une nouvelle vie. Mais son ancien être n'est pas disparu, il survit dans la mémoire des autres. Gaston élimine toute évocation de son adolescence. Cette préférence pour ses souvenirs à l'asile suggère l'écartèlement entre deux vies .

The impact of the past in Jean Anouilh's (696)

Ce que Gaston doit rejeter c'est l'enfance d'un être sans vertu. L'image de cette phase est offerte comme solitaire. Le désir de l'oubli chez Gaston traduit cette tentative d'échapper à son malheur. Le choix d'un exil volontaire le sauve de ses tourments. Par sa vie avec l'enfant adoptif, Gaston devient l'antagoniste de son double Jacques. L'amour enfantin est la seule solution qui reste à Gaston que lui semble la forme idéale. Il est indifférent devant la chaleur familiale mais il ne l'est pas devant l'enfant anglais. Gaston aime sa vie avec l'enfant justement parce qu'il est pur. C'est vers son monde enfantin qu'il se tourne .

Anouilh , en présentant l'image maternelle d'une vision négative, montre à son lecteur que la présence de la mère devrait être apaisante , mais elle apparaît dans cette pièce inhumaine quand elle éveille les souvenirs horribles de son fils.

Dès son retour au sein de sa vraie famille, la découverte de ses actes horribles lui met dans une impasse difficile : le fils revenu est maintenant responsable et conscient de ses actes. Cela se traduit par son regret de tout ce qu'il a déjà fait.

Or le récit de Gaston retrace les tentatives d'un jeune homme qui procède à une destruction totale de son passé familial pour reconstruire sa vie.

Ce qui nous intéresse dans cette pièce de Jean Anouilh c'est qu'à travers l'histoire de l'amnésique et de son essai de recommencer sa vie, son créateur se pose une autre question celle de l'impossibilité d'effacer d'un seul coup le passé. La volonté de Gaston d'assumer cette lourde responsabilité l'oppose aux autres trouvent que cela nuit non seulement l'individu mais aussi son groupe. En oubliant sa famille et choisissait d'adopter un enfant orphelin , Gaston se révolte contre les contraintes sociales qui impressionnent l'individu et le privent de sa liberté de s'exprimer.

Il s'agit ici d'un problème sérieux qui ne touche non seulement l'homme , mais aussi la collectivité. C'est dans ce drame d'indépendance que se trouve la dimension sociale de l'oeuvre de Jean Anouilh. Le problème de Gaston ne fait qu'expliquer celui de l'homme . Cette image obsédante du passé se trouve essentielle dans toute l'oeuvre de notre dramaturge. Gaston rejette en la personne de Jacques l'héritier des valeurs bourgeoises. Écrite avant *Antigone*, *Le Voyageur sans bagage* transforme la révolte de Gaston en victoire. Cette rebelle a échoué en cédant son rêve . Gaston , à l'inverse, écarte tous les obstacles mis par la société et refuse la résignation et le désespoir C'est au prix de son passé

que les personnages d'Anouilh trouvent l'union avec le nouveau monde qu'ils recherchent. Jean Anouilh a une vision très sombre de la société française

Le héros ne peut pas s'identifier à Jacques , en l'oubliant, il trouverait ce bonheur de vivre sans son passé. C'est parce que l'oubli et la révolte sont devenus le même sens. C'est sous cet angle, que la révolte de Gaston apparaît contradictoire dans ce désir de nier ses souvenirs. Gaston semble attacher beaucoup d'importance à son indépendance au détriment de sa société. Il nous suffit de lire les dialogues de Gaston avec les membres de sa famille pour mesurer la séparation entre lui et celle-là.

II. La quête d'une nouvelle identité

La quête d'un monde pur

L'expérience de l'amnésie conduit le personnage principal à modifier sa vision du monde. La période qu'il a vécue dans l'asile est bouleversante pour lui . D'une part, il se sent libre, et innocent, de l'autre part, la découverte de sa vie antérieure lui pose un grave problème. L'amnésie est donc considérée comme une expérience difficile en fin de compte. Le retour à sa famille ne lui apporte que déceptions et chagrin. Il ne connaît rien de sa vie, cette crise explique l'impossibilité de vivre sans passé. Il lui faut oser faire front à ses fautes et demander pardon aux autres.

De fait, dans ses entretiens, il fait preuve d'un grand changement d'esprit, et il sait bien ce qu'il dit mais reste à leurs yeux inconscient de ses actes. Sa conduite souligne bien l'influence de la vie qu'il a vécue dans l'asile et c'est ici la pensée de l'auteur qui apparaît: c'est la famille qui se charge d'éduquer l'enfant et détruit sa bonté primitive. Le milieu familial, où Gaston a passé ses années de jeunesse représente un lieu de malheur qui contraste avec l'asile, ce lieu était calme et sans angoisses. C'est justement la comparaison qu'il trouve entre la richesse à la quelle sa famille l'invite et la tranquillité qu'il trouve dans son asile. Comment pourrait-il être un autre sans remords? L'enfer de Gaston est sa famille comme l'homme et sa société. En cherchant une nouvelle vie, il se soucie aussi de sa position dans son milieu social , car, en dépit de sa conviction d'effacer ses souvenirs, le désir contient aussi le risque de détruire sa nouvelle vie. Il faut prendre au sérieux ce qu'il désire. Ainsi le drame de Gaston est un drame de tout individu veut nier son identité.

Le thème de l'amnésie recouvre celle de la recherche d'une nouvelle identité.

The impact of the past in Jean Anouilh's (698)

Le spectateur et le lecteur de la pièce met l'accent sur l'importance de la perte de la mémoire que le personnage principal a subie à la suite de sa blessure durant la guerre. Mais son retour à sa famille lui fait prendre conscience de la nécessité d'en fuir.

Gaston fait de ce retour l'image d'une véritable renaissance en prenant ses distances avec les souvenirs de sa famille. L'exotisme qu'il a éprouvé au sein de sa famille est une révélation qu'une grande partie de l'âme de Gaston a été purifiée. Remarquons que Gaston ne cherche pas sa famille mais c'est elle qui le recherche. Tout au long de l'oeuvre, il refuse toute identification entre lui et son double Jacques.

La rencontre avec les membres de sa famille l'empêche de vivre sa nouvelle vie. Le premier obstacle est l'absence de chaleur familiale. Le deuxième obstacle est que Gaston envisage son passé avec mépris. Sa famille lui raconte les faits horribles qu'il a commis avant son service militaire. Ces révélations le désespèrent et l'amènent à renier son passé.

Dans son entretien avec sa mère, ses sentiments et ses conceptions ont beaucoup évolué. Le lecteur peut dégager de ses propos le refus de la part de Gaston de raconter le moindre détail de son passé horrible. Dans ce passage, Gaston s'insurge contre cette identification entre lui et son passé:

Je ne suis pas Jacques Renaud; je ne reconnais rien ici de ce qui a été à lui.[...], je me suis confondu avec lui,[...] pour un homme sans mémoire, un passé tout entier, c'est trop lourd à endosser en une seule fois.

(Beugnot, *Le Voyageur sans bagage*, 20007, p. 106)

Cela montre que dans l'oeuvre d'Anouilh les personnages ont tous vécu une enfance déçue et leur quête pour retrouver cette enfance perdue serait une mission impossible. Gaston n'accepte plus sa famille et se met à la recherche d'un monde pur.

Dans son entretien avec Valentine, la femme de son frère Georges, lui explique que la perte de sa mémoire va de pair avec la perte de son identité par laquelle il prend sa place dans sa société et sans elle son avenir est dans le néant:

"Écoute, Jacques, il faut pourtant que tu renonces à la merveilleuse simplicité de ta vie d'amnésique. Écoute, Jacques, il faut pourtant que tu t'acceptes. Toute notre vie avec notre belle morale et notre chère liberté, cela consiste en fin de compte à nous accepter tels que nous sommes".

(Beugnot, *Le voyageur sans bagage*, 20007, p. 115)

La pureté de l'enfance

Dans les pièces de Jean Anouilh ,le choix du thème de l'enfance est récurrent. notamment dans: *La Sauvage*, *Le voyageur sans bagage* et *Antigone*. Ce thème est lié à la vague littéraire qui marque le climat littéraire de l'entre-deux guerres. Pour lui, la pureté de l'enfance est morale et non physique. Elle est propre au monde enfantin et hors de l'influence du monde des hommes. L'adaptation de l'enfant orphelin offre à Gaston la possibilité de nier sa famille. Le lecteur a l'impression que l'apparition de cet enfant à la fin de la pièce bouleverse les événements vers une fin heureuse.

Quand il a rencontré l'enfant, Gaston avait fait son choix de l'oubli de son passé. Avec espoir de changer son triste destin, la vie lui offre la seconde chance. L'idée d'une tragédie qui se termine ainsi heureuse est novatrice dans le théâtre français du XXème siècle. Ce remplacement du malheur par le bonheur est une affirmation que la tragédie est le produit des sentiments humains. Gaston n'est pas un personnage tragique: son seul désir est d'être libre de tout souvenir, il veut seulement devenir un autre.

Ce retour à l'enfance invite le lecteur à méditer sur le sort de Gaston à travers l'intervention d'une nouvelle espoir. Le lecteur ne lit pas seulement l'histoire d'un amnésique sorti des horreurs de la guerre sans mémoire mais dans ses mains il ya aussi une réflexion d'une pièce sans réponses de la part de son auteur. Pour le lecteur, le bonheur serait accessible à Gaston seulement dans son refuge au monde d'enfance.

Le lecteur peut comprendre que le héros est comme les autres et que son refus du passé est l'expression d'une enfance déçue. En choisissant cette voie, Gaston sera aussi pur que l'enfant. Le rôle que joue cet enfant dans cette pièce est important. Au- delà de sa pureté, il est un personnage imaginaire qui ramène Gaston au rêve.

Conclusion

Au terme de notre réflexion sur l'impact du passé dans l'oeuvre dramatique *Le Voyageur sans bagage*, notre dramaturge y présente une vision inquiétante de l'homme qui veut nier son passé. Le combat que Gaston mène vis-à-vis de sa famille aboutit à une issue grave. Sans ce passé, l'homme perd sa place dans son groupe, et reste en marge de son milieu. Cette relation entre le passé et l'identité engage les lecteurs à réfléchir sur le choix du héros et ses conséquences sur la vie en société.

La perte de la mémoire n'efface pas les souvenirs de son enfance et l'essai de les oublier finit par les ressusciter. Anouilh décrit la famille Les

The impact of the past in Jean Anouilh's (700)

Renaud comme responsable du mauvais caractère de son fils Gaston . La mère paraît coupable aux yeux de son fils.S'il est capable de se changer, il sera accablé par les actes du passé. Cette culpabilité l'oblige de s'évader des deux mondes par un tiers. L'évasion à un monde pur lui permet de revivre son enfance perdue. Cette enfance que la mère le prive d'y vivre ses beaux moments. En choisissant la voie de vivre avec l'enfant orphelin , Gaston se détache définitivement de l'être qu'il était pour devenir pur comme un nouveau-né. Il veut concilier entre son présent et son désir de retrouver le bonheur avec cet enfant. L'idée de cette pureté que cherche Gaston n'est pas simple et n'est pas négative. Sous cet angle, la pièce montre que la pureté est un choix difficile au monde plein de souillure et sous l'influence des jugements que porte les autres sur nous. L'enjeu qui reste pour le héros c'est la possibilité d'être capable de recommencer une vie sans son passé.Gaston a foi dans sa décision comme la témoigne sa dernière phrase : Laisse-moi seul avec ma famille . Il faut que nous confrontions nos souvenirs.

)Beugnot, *Le voyageur sans bagage*, 20007, p. 160(

The conclusion

At the end of our reflection on the impact of the past in dramatic work, the traveler without luggage, our playwright presents a disturbing vision of the man who wants to deny his past. Gaston's fight with his family leads to a serious problem. his final choice makes him face the reality that man's past is his bag on his life.

it's his identity and his passport without this past the man loses his place in his groupand he stays on the margins of his environmentThis relationship between the past and identity challenges readers to think about Gaston's choiceo reflect on Gaston's choice and its impact on social life,the loss of his memory does not erase the memories of his childhoodand the attempt to forget them ends to resurrect them, Anouilh describes the Renaud familyas the responsabe of the bad character of his son Gaston,the mother seems guilty in the eyes of his son.

he is able to change himself he will be overwhelmed by the acts of his past. he will be overwhelmed by the acts of his past This guilt forces him to escape from both worlds by a third. escape to a pure world allows him to relive his lost past. this childhood that the mother deprives him of living his beautiful moments, by choosing the way of living with the orphaned child Gaston stands out definitively from the being he was to become pureas a newborn he wants to reconcile between his present and don desire to find happiness with this child . he idea of this purity he

seeks Gaston is not simple and is not negative. From this angle, the piece shows that purity is a difficult choice in the world full of defilement and under the influence of the judgments that we bear on others. The challenge remains for him the possibility of being able to start a new life without his past. Gaston has faith in his decision as evidenced by his last sentence: Leave me alone with my family. We must confront our memories.

.)Beugnot, *The Travel Without Baggage*, 20007, 160(

الخاتمة

في نهاية تفكيرنا عن تأثير الماضي في مسرحية ، المسافر دون امتعة ، يقدم الكاتب المسرحي فيها رؤية مقلقة للرجل الذي يريد أن يتنكر لماضيه. صراع غاستون بوجه عائلته يؤدي إلى مازق خطير. فاختياره النهائي يجعله يواجه حقيقة أن ماضيه هو هويته في الحياة. دون هذا الماضي يفقد الانسان مكاتته في مجتمعه ويبقى على الهامش. هذه العلاقة بين الماضي والهوية تدعو القارى الى التفكير حول قرار كاستون ومضاره على الحياة في مجتمعه.

لاتحكي فقدان ذاكرة البطل ذكريات طفولته وان محاولة محيها تنتهي الى احيائها من جديد. يصف انوي كاتب المسرحية عائلة ال رينو بانها المسؤولة عن الطبع السي لابنها كاستون فتضهر الام كمدنبة بنظر ولدها لانه لو تمكن من ان يغير نفسه سيكون مكبلا بافعال ماضيه. يجبره هذا الجرم من الهرب من واقعه وماضيه باخر ثالث يسمح له هذ الهروب من يعيش مجددا طفولته الضائعة التي لم توفرها له الام يوما من الاحساس باروع لحظاتها السعيدة.

باختيار البطل العيش مع الطفل اليتيم ينفصل كاستون بشكل نهائي عما كان عليه. لكي يصبح كانه ولد من جديد. يريد بذلك البطل ان يوفق بين ماهو عليه الان وبين رغبته بان يجد السعادة مع ذاك الطفل. ان فكرة النقاء التي يبحث عنها كاستون ليست سهلة وايضا غير سلبية. من هذه الزواية تضهر المسرحية بان النقاء هو اختيار صعب في علم يشوبه الدنس ويرضخ لاحكام الاخرين علينا. يبقى الرهان للبطل بامكانية البدء بحياة جديدة دون الماضي. يومن كاستون بقراره كما يؤكد ذلك عبارته الاخيرة:

اتركني مع عائلتي علينا ان نواجه ذكرياتنا

(بيجنوت ، السفر دون أمتعة ، ٢٠٠٧ ، ١٦٠)

BIBLIOGRAPHIE

Cette bibliographie comporte les références consultées ou celles qui nous ont servi dans notre réflexion:

- *Le Voyageur sans bagage de Jean Anouilh* , édition présentée et annotée par Bernard Beugnot, Paris, Gallimard, 20007.
- Himy-Piéri LAURE, *La Sauvage de Jean Anouilh*, étude de l'oeuvre, Paris, Hatier, 20001.
- Fame LATFI, *Le théâtre français contemporain, "personnages et doctrines"* Beriou, la maison nationale de l'édition, 1973.
- Philippe SENART, " *Le Voyageur sans bagage*", Revue des deux Mondes, octobre-décembre, 1973,p. 694-695.

قائمة المصادر والمراجع

قائمة المصادر تتضمن المراجع التي تمت قراتها او تلك التي افادت في تفكيرنا:

—المسافر بدون امتعة نسخة مقدمة ومشروحة من قبل برنراد بونيوت طبعة باريس

داركالمليغارد ٢٠١٧

— هامي بياغي لور المسافر بدون امتعة دراسة المؤلف طبعة باريس دار هاتير ٢٠٠١

— لظفي فام المسرح الفرنسي المعاصر شخصيات ومذاهب طبعة بيروت الدار الوطنية

للطباعة ١٩٧٣

— فيليب سنيارت المسافر بدون امتعة جريدة العالمين عدد تشرين الاول ١٩٧٣ صفحة

٦٩٤٦٩٥